

Le journal de la Benauges

éditorial

La Benauges au printemps : paroles, musique et spectacles

Avec les beaux jours qui arrivent, c'est aussi la fin de l'année scolaire qui approche, avec ses spectacles récapitulatifs du travail de l'année alors... Oyez, oyez, braves gens : à vos agendas ! « **Bastide en danses** » et « **Queyries fait son cirque** » vont bientôt vous faire rêver ! Mais attention, cette année, des changements sont au programme alors ne manquez pas les articles à ce sujet pages 4 et 5.

Au rayon nouveautés récemment installées et auxquelles nous souhaitons longue vie, ne manquez pas non plus **les vendredis après-midi au centre d'animation Bastide Benauges** en page 3 et le portrait d'Édouard Coudreau, du Point Infos sur le développement urbain en page 8 : de bons moments et de bonnes infos en perspective !

Et dans la catégorie des choses qui existent depuis longtemps ou qui ont existé à la Bastide, ne criez pas au feu même si c'est l'histoire des casernes du quartier que vous trouverez en page 2 et allez écouter une douce musique pour vos oreilles à l'école de musique de la Benauges en page 6.

Enfin, n'oubliez pas, c'est le moment de prévoir vos vacances ! Grâce au pass ou à l'épargne bonifiée que propose la Caisse d'allocations familiales (cf. agenda p 7), cela peut être bien plus facile. N'hésitez donc pas à vous renseigner auprès des centres d'animation Bastide Benauges et Bastide Queyries !

Beau programme pour le printemps, non ?

Maryjo Otero



Je me souviens

Vie de quartier

Échos d'écoles

Agenda

Portraits

Une école de musique

*Eh oui, une école de musique
existe bien à l'étage de l'école primaire
de la Benauges...*

Lire page 6

<http://www.centres-animation.asso.fr/>

Les sapeurs-pompiers de la Bastide

Depuis l'annexion de la Bastide à la ville de Bordeaux en 1865,
pas moins de six casernes et postes de sapeurs-pompiers ont existé à la Bastide !



Je me souviens

• Votre espace, pour raconter vos souvenirs...

Un poste de secours est bâti en 1865 rue Sophie (actuelle rue Paul Camelle). Le plan montre qu'il s'agit d'une simple maison sans étage. En 1866, c'est dans l'ancienne mairie de la Bastide, place Montaud, qu'il est créé un poste de sapeurs-pompiers. La caserne de la rue des Nuits, elle, fut construite en 1887. D'une architecture élégante, la construction de Charles Durand, architecte de la ville de Bordeaux, a été prévue pour répondre à l'essor industriel que connaît ce quartier et alimente le débat de savoir s'il est nécessaire de prévoir des séchoirs pour les tuyaux!!! Une pompe à vapeur, système Thirion, construite par un industriel parisien, est achetée en 1893 avec un débit de 24000 litres par heure et facturée 15000 francs. Actuellement, le bâtiment est un club senior!

Le poste de la Jaunie (rue Lajaunie) est construit en 1911. La Compagnie Bordelaise de Produits Chimiques offre en 1910 le terrain à la ville de Bordeaux. Les travaux de construction sont couverts par une souscription organisée par les Industriels de la Bastide. Ce poste sera définitivement fermé en 1945 car le matériel était constitué d'un véhicule de premiers secours datant de 1915 et ne comptait que deux pompiers...

Poste du 36 rue Raymond Lavigne: l'in-

ce incendie du Dock des Alcools dans les années 1955-1960 fut l'occasion pour un pompier de ce poste, M. Bimos, de tester une combinaison spéciale pour s'approcher des flammes. Était-elle en amiante? Construction de la caserne Benauges (1 rue de la Benauges) en 1954, à la place de la gare d'État, face à la Garonne. Conçue par les architectes Claude Ferret, Adrien Courtois et Yves Salier, la façade en aluminium est de Jean Prouvé. Elle s'élève sur cinq étages, est montée sur pilotis et permet d'abriter 12 véhicules d'intervention. À l'extrémité de la cour arrière est implantée la tour de séchage de six étages. Les tuyaux longs de plusieurs dizaines de mètres séchent dans ce conduit dont le

sommet est couronné par un édicule en forme de cheminée de paquebot, les escaliers métalliques servant aux exercices quotidiens. Cette construction compte de nombreux admirateurs et a servi de modèle à plusieurs casernes de France, dont celle de Poitiers.

Pour ce qui est de l'actualité, les pompiers vont bel et bien déménager près du pont Saint-Jean. L'immeuble qui les abrite encore pour l'instant est classé au patrimoine du XXI^e siècle et appartient toujours à la ville de Bordeaux. Quelle en sera sa fonction prochaine? La ville de Bordeaux ne tardera sûrement pas à le faire savoir et nous vous le raconterons, bien sûr!

Francis Moro



Les vendredis après-midi de la Benauges

Les premiers « bonjour, bienvenue » retentissent, les rires fusent et la bonne humeur... bien présente.

Nous sommes le vendredi 15 janvier 2015 au centre d'animation de la Benauges, venues en témoins de ces fameux « vendredis ».

Que s'y passe-t-il et surtout qu'allons-nous y rencontrer ?



Vie de quartier

Ce sont Saida et Jessy, animatrices socio-culturelles, qui nous ouvrent le chemin; la première ayant en charge les adolescents, la seconde les plus petits. Dans l'ordre d'arrivée, nous y retrouvons Bernadette, dont l'investissement au cœur de la structure est très intense. Puis c'est Christophe, éducateur du Calk, venu se présenter à nous très spontanément! Parallèlement, Mounia et Olfa, mamans du quartier, font également partie de nos interlocutrices. Des fidèles, telles qu'Éliane, Mimi et Geneviève, viennent se rajouter au groupe. Enfin, Christine, conseillère en économie sociale et familiale, accompagnée d'Hélène, sa stagiaire, viennent compléter le tableau.

En fil rouge : séance de tatouage au henné, masques à l'argile et épilation !

Tout ce petit monde, une quinzaine de personnes à peu près, se retrouve donc chaque vendredi de 14h à 16h-16h30. Une des animatrices nous précise que ces réunions se préparent à chaque retour de vacances scolaires, sous forme d'une séance où tout est traité (thèmes,

activités, intervenants, budget) dans une grande convivialité.

Aucune cotisation n'est demandée au-delà de la carte d'adhésion au centre, la gratuité est de rigueur; en effet, ce sont les animatrices qui, en amont, font quelques mises au point faisant partie de leurs missions hebdomadaires.

Mounia, une des mamans, nous précise qu'il y a quelques années, ces réunions se déroulaient le jeudi sous la forme de « pause-projets » et que par la suite, elles furent mises en « stand-by ». Ce n'est que depuis le mois d'octobre dernier qu'elles ont repris sous l'appellation des « Vendredi après-midi »! Olfa, l'autre maman, confirme et rajoute qu'en cas de problème ou d'impossibilité quant à la validation d'un projet, il ne subsiste aucune « langue de bois ». Tout est expliqué.

Ces vendredis sont très importants pour ces mamans qui s'y ressource... Ils représentent aussi une mixité des âges et des cultures s'exprimant dans le partage de « gourmandises » apportées

par le groupe.

Les ateliers y sont riches et variés :

- le 23 janvier : musculation de 14h à 16h;
- le 30 janvier : test musical organisé par le collectif « jeunes » à 19h30. (Petit droit d'entrée et repas partagé);
- le 6 février : sortie au Carré des Jalles (spectacles d'acrobates tunisiens);
- le 13 février : un atelier « couture »;
- les 20 et 27 février : pas d'atelier (vacances scolaires);
- le 1^{er} mars : carnaval;
- le 6 mars : pose de l'échéancier;
- le 8 mars : Journée de la Femme. Après-midi : danse orientale;
- les 12 février et 13 mars : jeux de rôles avec Hélène et « Unicité »;
- les 27 mars et 17 avril : séance de présentation d'ostéopathie (20 minutes) avec un intervenant de « Bouge ta santé ».

Ces ateliers vous séduisent ? Alors, venez vite nous rejoindre !

Clô et Isa de Bastide-en-scènes

Bastide en danses

Le pôle d'excellence danse du centre d'animation de la Benauges a ouvert ses portes en 2003.

Ce pôle d'excellence danse vise à promouvoir la danse dans le quartier de la Benauges, sur Bordeaux métropole mais également au niveau régional.



4 C'est le danseur chorégraphe Hamid Ben Mahi, de la compagnie Hors Série, qui est venu soutenir nos actions et co-construire nos projets. Cela se concrétise avec un regard bienveillant sur le pôle d'excellence danse ainsi que sur le festival qui sera cette année implanté au centre d'animation Argonne Nansouty Saint-Genès. Le projet de ce pôle s'intitule Bastide en danses. Il est question de retrouver dans ce projet des danses, qu'elles soient pratiquées par des professionnels, des étudiants ou des amateurs. Nous retrouvons de l'éveil à la danse à partir de trois ans, de la danse contem-

poraine à partir de six ans, du hip hop à partir de douze ans ainsi qu'un large éventail de propositions dansées pour les adultes. Comme cela a été annoncé au début de l'article, le festival de danse, qui est devenu une biennale, se déroulera en partenariat avec le centre Argonne. Il se tiendra cette année au centre Argonne Nansouty Saint-Genès pour revenir à la Benauges en 2016 et ainsi de suite. Nous vous invitons à nous retrouver pour fêter ensemble la danse, un pied Rive Droite et un pied Rive Gauche.

Bar Brasserie
Chez chouchou
 Le Tregey
 2, rue mozart
 33100Bordeaux
 0556408097

Garage Alain Vergé
 Mécanique - Carrosserie - Peinture
 68-72, rue du Petit Cardinal - 33100 Bordeaux-Bastide
 Tél. 05 56 86 27 18 - Fax 05 56 32 33 68

7j/7 // 11h-23h
 12h-23h le week-end
SNACK BODRUM
 KEBAB // KEFTA // SUCUK // FETA // BURGER
 facebook.com/lebodrum
 66 rue bonnefin // 33100 Bordeaux Bastide

Approchez, approchez, mesdames et messieurs !

Les 3, 4, 5 et 6 juin « Queyries fait son cirque ! »



Vie de quartier

Comme chaque fin d'année scolaire, le centre d'animation nous propose en plein air, sur les bords de la Garonne, son festival de cirque. C'est gratuit, c'est joyeux, c'est coloré, c'est bluffant !

Car ces quatre jours de pur bonheur sont le résultat d'un projet construit sur une année de travail intense. En effet, plus de 200 enfants, jeunes et adultes du quartier (et au-delà) fréquentent chaque semaine le centre d'animation Queyries pourvu d'une salle vouée à l'acrobatie aérienne afin d'y apprendre des techniques circassiennes certes mais aussi pour bâtir, avec des artistes venus rencontrer les habitants, un parcours culturel.

Le cirque devient alors un outil fédérateur pour un projet partagé qui se vit chaque jour aux côtés d'une équipe d'animateurs engagés. « Le projet n'a de sens que si des habitants sont impliqués », affirme Virginie Broustéra, directrice de ce centre.

Bâti sur les principes du vivre ensemble, de l'ouverture au monde, il prépare fébrilement pour nous celui de 2015. Cette année, les enfants de la Benaugue seront présents sur scène avec ceux de Queyries pour représenter le réseau de réussite scolaire de la Bastide.

C'est dire si nous sommes impatients de découvrir le chapiteau, le « village éphémère » avec son espace détente et son coin restauration « fait maison » et d'autres surprises car tout est préparé, organisé, coordonné par le personnel et les bénévoles du centre d'animation Queyries, exactement comme le festival de danse de la Benaugue.

Quant à la programmation, elle réunit dans un souci de diversité et de partage les performances préparées par les écoles, celles des ateliers de pratiques artistiques de l'association et les spectacles des compagnies professionnelles. Outre la fierté et la « frousse » pour les

petits et les grands de jouer devant la famille et les amis, nous découvrirons, à n'en pas douter, des créations audacieuses où la complicité d'artistes professionnels amène au cœur des ateliers des adhérents, une esthétique, un parti pris de création qui fait le cirque nouveau : le mouvement, l'expression au service d'une histoire ou d'un propos.

C'est donc une vraie fête de quartier qui se prépare, une aventure humaine, participative, fédératrice, faite de rencontres et de rires où l'on partagera, à coup sûr, des émotions fortes. Car Virginie Broustéra affirme fermement et... à juste titre : « Nos interventions sociales ne peuvent se passer de l'énergie créative de l'action culturelle ».

Que la fête commence !

Claude Froideval

5



Café Bastide
Restaurant Brasserie
 69-71 Allées Serr
 33100 Bordeaux
 Tél : 05 56 86 83 31
 cafebastide@orange.fr

BRASSERIE
Le Tregey
 05 56 40 80 97

Fermeture Samedi & Dimanche
 Service midi uniquement
 Repas de groupe sur réservation
 Ouvert de 5H30 à 17H00
 2 rue Mozart - 33100 BORDEAUX - letregey@hotmail.fr

coiff' passion

227, rue de la Benaugue 33100 BORDEAUX
 05 56 32 71 08

Une école de musique à Bordeaux Benauge

Eh oui, une école de musique existe bien à l'étage de l'école primaire de la Benauge.

En fait, c'est une antenne du conservatoire de Bordeaux.

Et donc, il est possible d'effectuer dans notre quartier un voyage temporaire

vers le monde parlant le langage discret des mélodies, purifiant l'esprit et ravivant l'humeur.

Échos d'écoles



maintenir son corps, se faire plaisir, vivre ensemble, etc.

Le moment le plus agréable de cette visite a été pour moi celui qui m'a permis d'assister au cours pratique dans la classe du professeur Mellé. À ce moment-là, je peux dire que je fus épatée des compositions jouées par un groupe de huit enfants âgés de 8 à 12 ans. Dans la salle inondée de lumière, se tenaient deux jolies petites têtes derrière le grand piano. À côté, une dynamique jeune demoiselle faisait murmurer doucement le violon. Également, deux garçons paraissaient guider les notes grâce à leurs gros et impressionnants instruments que le professeur a appelé bassons tandis que les autres étaient bien absorbés dans leurs caresses aux cordes des deux guitares et du violoncelle.

Sincèrement, je dis merci à ces jeunes musiciens prometteurs et à leur professeur qui, à l'aide de leurs instruments, nous parlent une langue universelle appelant à la paix et nous font sentir un grand bien-être.

Zohra Nil

*Si vous êtes intéressé(es),
n'hésitez pas à appeler
au 05 56 33 94 53 ou au 05 56 32 43 14*

Dans cette école, les classes reçoivent 400 élèves qui suivent une formation musicale. Bien sûr, l'apprentissage se fait grâce au matériel approprié tels tableaux à musique et une vingtaine d'instruments parmi lesquels pianos, violons, accordéons, tubas, cors, violoncelles, bassons, basses, guitares... Bien entendu, ce grand nombre d'élèves est divisé en groupes: le Premiers Pas pour les enfants de 6-7 ans, le 1er cycle pour les 8-12 ans et le 2e cycle pour les 13-16 ans.

Les cours sont assurés du mardi au samedi en dehors des horaires des écoles et collèges. Les musiques enseignées sont: l'ancienne, la classique, la contemporaine, (issue de la musique écrite occidentale, elle couvre le 1er quart du XX^e jusqu'à nos jours et est aussi appelée musique savante) et les musiques actuelles (issues de la variété, du rock et du jazz, qu'on appelle aussi musiques amplifiées). De plus, l'école est en contact avec les autres établissements d'éducation et concrétise 15 projets par an sur la Bastide. Ses échanges RRS

(Réseau réussite scolaire) touchent par exemple toutes les écoles primaires et les collèges de la Benauge, comme c'est le cas du groupe Rock du collègue Jacques Ellul, qui s'investit avec un groupe Rock du CRR (Conservatoire à rayonnement régional). Un autre échange du CRR accompagne une chorale des classes primaires.

De ce fait, il est important de reconnaître l'intérêt de l'enseignement artistique donné aux enfants.

Tout le plaisir y a été pour moi de les découvrir avec les éclaircissements du conseiller pédagogique de cette école, Monsieur Patrick Mellé, qui est lui-même professeur dans l'établissement, et qui a eu la bienveillance de me faire visiter l'école.

Et donc, en plus d'être un moyen d'expression, cet art permet le développement de qualités sociales et intellectuelles telles que: avoir un rythme dans le quotidien, écouter l'autre, écouter les consignes, reproduire un geste instrumental ou vocalement un chant entendu,



Maison Cantonale de la Bastide

20 rue de Châteauneuf 33100 Bordeaux

Permanences du délégué à la cohésion police-population

- Vous avez une préoccupation ou un problème concernant votre tranquillité ou votre sécurité, vous avez besoin d'un renseignement, d'un conseil ou d'une orientation ? Le commandant Honoraire FREMONT René-Alain est à votre disposition :

> Le mardi de 10h à 12h

Centre d'animation

Bastide Benauges

23 rue Raymond Poincaré
33100 Bordeaux – 05 56 86 16 21

Permanences de la Caisse d'allocations familiales (CAF) de la Gironde

- > Permanences assurées par Caroline CHAU, assistante sociale
- > Informations / Orientation / Soutien (droits, vie quotidienne, famille, santé, logement, formation, loisirs)

Le jeudi de 9h30 à 11h30

Au Point Infos

en face du collège Jacques Ellul

Permanences du maire de quartier Jérôme Siri ainsi que d'autres élus

- Actions sociales de la Caisse d'allocations familiales et partenaires
- > Acteur essentiel des politiques familiales, la Caisse d'allocations familiales de la Gironde développe en partenariat avec des collectivités ou des associations une action sociale qui favorise les départs en vacances des familles et des enfants

inscrits dans le Programme Vacances de Territoire.

À travers les aides individuelles (PASS), les allocataires peuvent partir en vacances en famille ou faire partir leurs enfants en colonies de vacances :

- **Le point d'Information Vacances**
- > est un espace d'accueil organisé dans les deux centres d'animation de la Bastide. Il propose une aide technique à la construction de projets vacances en optimisant les ressources proposées par les dispositifs mis en place dans le cadre de la campagne vacances de la Caisse d'Allocations Familiales dont le Pass famille.
- > Renseignements auprès de Christine Nicolas, conseillère en économie familiale et sociale des centres Bastide Benauges et Bastide Queyries.
- > Sur rendez-vous depuis le 6 janvier 2015.

- **L'opération « Tous en vacances » :**
- > pendant une semaine, munis d'un ordinateur de la Caisse d'allocations familiales, des acteurs sociaux de la Bastide en tenue estivale apportent des renseignements aux familles

sur les vacances dans des lieux tels que les cinq écoles élémentaires et les deux collèges du quartier, les deux centres commerciaux, la Maison départementale de la solidarité et de l'insertion (MDSI), la bibliothèque et d'autres lieux plus insolites.

- **L'Épargne vacances :**
- > dans la continuité de l'opération « Tous en Vacances » et dans la recherche de solutions nouvelles pour favoriser les départs pour les habitants, les centres d'animation ont établi un partenariat avec une association œuvrant pour les vacances et l'Association nationale des chèques vacances. Grâce à une valorisation de l'épargne des familles par des chèques vacances, une réponse d'aide aux départs en vacances est proposée.

Agenda



7

"La Cité"
Presso - Tabac - Loto
257, rue de la Benauges
33100 BORDEAUX
Tél. 05 56 86 28 51
Siret 480 499 243 00016 - APE 522 L

PRONTO PIZZA
05 56 32 46 45
PIZZERIA - Livraison 7j/7
206. rue de la Benauges - BORDEAUX

www.simplymarket.fr
SUPERMARCHÉ
SIMPLY
MARKET
Cité Antoine Monnier
33100 Bordeaux

Portraits

Édouard Coudreau

Point infos Bordeaux Benauges

Édouard Coudreau est animateur-coordonnateur du Point Infos, situé en face de l'entrée du collège Jacques Ellul, rue du professeur Calmette.

Cet espace est ouvert à tous les habitants de la Bastide mais aussi à tous les habitants bordelais. Monsieur Coudreau reçoit toutes les informations et les transmet aux habitants. Informations sur le projet urbain des quartiers Benauges, Niel, Brazza, Garonne-Eiffel; informations sur le patrimoine bâti, voirie mais aussi toutes les dimensions d'un projet urbain: cadre de vie, social, culture, santé, loisirs...; développement économique et sportif. Les habitants peuvent, quant à eux, faire part de leurs préoccupations et de leurs attentes. En résumé, il faut que l'information circule dans les deux sens!

Le Point Infos est ouvert le mardi, mercredi et jeudi de 10 heures à 13 heures puis de 16 heures à 18 heures et le vendredi de 14 heures à 17 heures.

Actuellement, M. Coudreau termine une formation et, de ce fait, le Point Infos sera fermé une semaine par mois. Les dates de fermeture seront affichées.

Il est donc dans l'intérêt de chacun de venir au Point Infos pour se renseigner mais n'hésitez pas à faire part de toutes vos interrogations et vos suggestions.

Merci à Édouard de m'avoir reçue. Je le rencontrerai encore pour pouvoir vous parler de la programmation qui se met en place progressivement sur ce lieu.

8 *Bernadette Pintureau*

Vous pouvez joindre M. Coudreau au 07 86 72 51 95



Caroline Chau

Travailleuse sociale

Encore adolescente, Caroline Chau se prend à rêver de son futur métier: travailler dans le droit ou devenir assistante sociale? C'est le second qui aura sa préférence.

C'est au centre d'animation Queyries que Caroline Chau nous reçoit avec une gentillesse inégalée. C'est ainsi, nous dit-elle, qu'elle œuvre à la CAF de la Gironde depuis 22 ans. Elle travaille d'abord à la Maison départementale de la solidarité et de l'insertion de Lormont pendant 14 ans. « Toucher » tous les publics est à ses yeux le plus important. Par la suite, elle se dirigera vers la CAF en se spécialisant.

À ce jour, Caroline Chau mène des actions autour d'offres de services se focalisant sur des situations bien précises telles que:

- mamans seules enceintes hors RSA socle;
- familles attendant des naissances multiples;
- couples séparés;
- décès d'un enfant ou d'un parent;
- mamans seules avec RSA activité;
- familles ayant des loyers ou des factures impayées;
- familles ayant un parent incarcéré.

Caroline Chau propose également des permanences sans rendez-vous dans les deux centres d'animations de la Bastide. Elle est à l'écoute du public, dans un rôle d'information, de conseil, de soutien et d'orientation vers le service le plus pertinent. Telle est la base de son métier. Il n'est pas rare d'y rencontrer des classes moyennes et supérieures.

Elle évoque également un autre versant de son travail comme les actions collectives dont « Tous en vacances » via une

sensibilisation se traduisant par des déambulations en caravane entre fin mars et début avril, une fois par an.

À côté de cela, de nombreuses réunions et autres groupes de travail font également partie de ses activités et c'est toujours avec plaisir qu'elle y retrouve ses collègues.

Pour nous, c'est une évidence, Caroline Chau est l'assistante sociale que nous voudrions ou que nous aurions voulu rencontrer au moins une fois dans notre vie... Merci à Caroline Chau pour le temps qu'elle nous a consacré! Nous avons rencontré une « belle personne » très investie dans sa profession.

Permanences:

Bastide Benauges:

> jeudi de 9h30 à 11h30

Bastide Queyries:

> mardi de 17h à 19h

Information, orientation, conseil, soutien Droits, vie quotidienne, famille, santé, travail, formation, loisirs.

05 56 45 51 25

caroline.chau@cafbordeaux.cnafmail.fr

Isabelle et Claudine, Bastide en Scènes

Directeur de rédaction Marc LAJUGIE

Coordination Nicolas ROUSSET

Maryjo OTERO

Maquette Richard PEYRIÉ

Impression Imprimerie de la Roque

Tirage 2 500 exemplaires

